Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 642/2010

2010 m. liepos 20 d.

dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje

(kodifikuota redakcija)

(OL L 187, 2010 7 21, p. 5)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2011 m. kovo 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 259/2011	L 70	31	2011 3 17
►M2	2011 m. liepos 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 643/2011	L 175	1	2011 7 2

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 642/2010

2010 m. liepos 20 d.

dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ([1]), ypač į jo 143 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje) ([2]) buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ([3]). Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 135 straipsnyje yra numatytas to paties reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų importui bendrojo muitų tarifo mokesčių taikymas. Vis dėlto minėto reglamento 136 straipsnio 1 dalyje išvardytų produktų importo muito mokestis yra lygus 55 % padidintai importavimo metu galiojančiai intervencinei kainai, kuri sumažinta prekių siuntos CIF importo kaina.

(3) Dėl importuotų prekių rūšiavimo Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje nurodyti produktai kai kuriais atvejais turi būti priskiriami kelioms standartinėms kokybėms. Dėl šios priežasties taikytinos standartinės kokybės turi būti nustatytos pagal objektyvius rūšiavimo kriterijus ir taip pat turi būti numatytos leistinos normos, užtikrinančios tinkamiausią produktų surūšiavimą pagal kokybę. Vieni iš dažniausiai ir lengviausiai prekyboje taikomų galimų objektyvių rūšiavimo pagal kokybę kriterijų paprastiesiems kviečiams yra baltymų kiekis, natūrinis svoris ir įvairių priemaišų (*Schwarzbesatz*) kiekis. Kietiesiems kviečiams tokie objektyvūs rūšiavimo kriterijai yra natūrinis svoris, įvairių priemaišų (*Schwarzbesatz*) kiekis ir stiklišKasis grūdų turinys. Dėl šios priežasties importuojamoms prekėms taip pat turi būti taikomi atitinkami tyrimo metodai, leidžiantys nustatyti kiekvienos importuotos prekių partijos pirmiau nurodytas specifikacijas. Vis dėlto, jeigu Sąjungoje oficialiai pripažįstami prekių kilmės šalies institucijos išduoti kokybės pažymėjimai, tuomet minėtas tyrimas turėtų apsiriboti paprastu pasirinkto pakankamo importuotų prekių partijų skaičiaus kokybės patikrinimu.

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1.
([2]) OL L 161, 1996 6 29, p. 125.
([3]) Žr. VIII priedą.

▼B

(4) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje yra nurodyta, kad importo muito apskaičiavimui CIF kainos turi būti periodiškai nustatomos 1 dalyje nurodytiems produktams. Nustatant šias kainas būtina atsižvelgti į įvairios kokybės kviečių ir kitų grūdų kainas biržose. Reikia nurodyti faktinius kainų kotiravimo šaltinius, kuriais turi būti remiamasi.

(5) Jungtinių Valstijų prekių kainos biržose įvairių rūšių kviečiams ir kitiems grūdams yra aiškus ir objektyvus tipinių CIF importo kainų nustatymo pagrindas. Komercinės priemokos kiekvienos kokybės įvairiems grūdams nustatyti Jungtinių Valstijų rinkoje leidžia perskaičiuoti kiekvienos rūšies grūdų prekių kainą biržoje į eksporto iš Jungtinių Valstijų FOB kainą. Pridėjus frachto rinkose kotiruojamas jūrų frachto kainas nuo Meksikos įlankos arba Šiaurės Amerikos Didžiųjų ežerų iki Sąjungos uosto, šios FOB kainos gali būti perskaičiuotos į tipines CIF importo kainas. Atsižvelgiant į per Roterdamo uostą gabenamų krovinių ir jame vykstančios prekybos apimtis, šis uostas yra tokia Sąjungos paskirties vieta, kurioje siūlomos kotiruojamos jūrų frachto kainos yra plačiausiai žinomos, aiškiausios ir lengviausiai prieinamos. Dėl šios priežasties Sąjungos paskirties uostu turėtų būti išrinktas Roterdamo uostas.

(6) Siekiant aiškumo, Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje nurodytos tipinės CIF importo kainos nustatomos pagal prekių kainas biržoje atitinkamiems grūdams bei tiems grūdams nustatytą komercinę priemoką ir jūrų frachto išlaidas nuo Meksikos įlankos arba Šiaurės Amerikos Didžiųjų ežerų iki Roterdamo uosto. Kadangi įvairiuose paskirties uostuose frachto kainos yra nevienodos, Viduržiemio jūroje, Juodojoje jūroje, Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje, taip pat Jungtinėje Karalystėje, Airijoje, Šiaurės, Baltijos šalyse ir Lenkijoje esančiuose Sąjungos uostuose būtina nustatyti vienodą importo muitą. Tokiu būdu nustatytų tipinių CIF importo kainų apskaičiavimo faktoriai turi būti kiekvieną dieną prižiūrimi tam, kad būtų galima sekti šių kainų tendencijas. Miežių tipinė CIF importo kaina taip pat yra taikoma sorgui ir rugiams, nes ji leidžia įvertinti šių grūdų rinkos situaciją.

(7) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnyje nurodyto grūdų importo muito nustatymui yra reikalingas 10 darbo dienų laikotarpis, per kurį turi būti registruojamos kiekvienos rūšies grūdų tipinės CIF importo kainos, nes tai padeda teisingai atspindėti rinkos tendencijas. Dėl šios priežasties importo muitai šiems produktams nustatomi kiekvieno mėnesio penkioliktą dieną ir paskutinę darbo dieną, remiantis per 10 darbo dienų užregistruotų tipinių CIF importo kainų vidurkiu. Tokiu būdu apskaičiuotas importo muitas gali būti taikomas dvi savaites ir neturi neigiamo

▼B

poveikio importo kainai su muitu. Vis dėlto, jeigu tipinių CIF kainų apskaičiavimo laikotarpiu prekių kainos biržoje yra nežinomos, arba jeigu dėl staigių importo muito apskaičiavimo komponentų pokyčių per apskaičiavimo laikotarpį jos labai pasikeičia, būtina imtis priemonių atitinkamo produkto tinkamos tipinės kainos palaikymui. Esant dideliems kurios nors biržos kainų, su ja susijusių komercinių priemokų, jūrų frachto išlaidų arba produkto tipinės CIF importo kainos apskaičiavimui taikomo valiutų keitimo kurso svyravimams, taip pat importo muitui apskaičiuoti naudojama kaina turi būti nuolatos tikslinami, atsižvelgiant į minėtų pasikeitimų sąlygotus nukrypimus nuo minėtos kainos. NET ir atliekant tokį patikslinimą, neturi būti pakeistas kitas kainų nustatymo periodiškumas.

(8) Kietųjų kukurūzų importui apskaičiuojant tipinės CIF importo kainas pagal prekių kainas biržoje dėl priežasčių, susijusių su tam tikra prekių kokybe arba su šių prekių įprastos kainos priemoka už kokybę, negali būti atsižvelgiama į tokių priemokų egzistavimą esant įprastoms rinkos sąlygoms. Siekiant atsižvelgti į šią kainos priemoką, prekių panaudojimą aukštos kokybės produktų gamybai įrodžiusiems importuotojams turi būti sugrąžinta dalis sumokėto importo muito pagal vienodą tarifą.

(9) Kad būtų užtikrintas šio reglamento nuostatų laikymasis, importuotojai turi sumokėti atitinkamą užstatą (šalia užstato už licencijas).

(10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 135 straipsnyje ir 136 straipsnio 1 dalyje nurodytos bendrojo muitų tarifo muito normos yra taikomos Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92 [1] 67 straipsnyje numatytu laiko tarpu.

[1] OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

▼B

2 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje nurodyti importo muitai produktams, klasifikuojamiems KN subpozicijose 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (aukštos kokybės paprastieji kviečiai) 1002 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90, išskyrus sėjai skirtus hibridus, yra apskaičiuojami kiekvieną dieną, tačiau Komisija juos nustato kiekvieno mėnesio penkioliktą dieną ir paskutinę darbo dieną, o taiko nuo to mėnesio šešioliktos dienos ir kito mėnesio pirmos dienos. Kai penkioliktoji mėnesio diena nėra Komisijos darbo diena, tuomet muitai yra nustatomi darbo dieną, einančią prieš atitinkamo mėnesio penkioliktą dieną.

Tačiau, kai šiuo būdu nustatytų muitų taikymo laikotarpiu apskaičiuoto importo muito vidurkio ir nustatytojo muito skirtumas yra 5 EUR už toną arba daugiau, tuomet daromas atitinkamas koregavimas.

2. Importo muito apskaičiavimui turi būti taikomas praėjusių dviejų savaičių kasdieninių tipinių CIF importo kainų vidurkis, nustatytas 5 straipsnyje nurodyta tvarka. Skaičiuojant šį muitą, kiekvieną kartą atsižvelgiama į paskutinių 10 darbo dienų nustatytųjų importo muitų vidurkį. Nustatydama ir koreguodama muitus, Komisija neatsižvelgia į kiekvienos dienos importo muitus, kurių pagrindu buvo nustatytas ankstesnysis importo muitas.

Muitų apskaičiavimui turi būti naudojama to mėnesio, kuriam taikomas muitas, intervencinė kaina.

3. Šiame reglamente numatyta tvarka nustatyti importo muitai galioja iki naujai nustatytų muitų įsigaliojimo.

Kiekvieną kartą nustatant importo muitus arba atliekant jų pakeitimus, Komisija publikuoja importo muitus ir jų apskaičiavimui panaudotus duomenis *Europos Sąjungos oficialiame leidinyje*.

4. Jei iškrovimo uostas Sąjungoje yra:

a) Vidužiemio jūros uostas (už Gibraltaro sąsiaurio ribų) arba Juodosios jūros uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu arba per Sueco kanalą, Komisija sumažina importo muitą 3 EUR už toną;

b) Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantės uostas, Jungtinės Karalystės, Airijos, Danijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Lenkijos, Suomijos ir Švedijos uostas ir jei prekės atgabenamos Atlanto vandenynu, Komisija sumažina importo muitą 2 EUR už toną.

Iškrovimo uosto muitinė išduoda I priede nustatyto pavyzdžio pažymėjimą, patvirtinantį kiekvieno iškrauto produkto kokybę. Kad būtų sumažintas pirmoje pastraipoje numatytas muitas, šis pažymėjimas turi būti pateikiamas kartu su prekėmis ir laikomas tol, kol bus užbaigti muitinės importo formalumai.

▼B

3 straipsnis

1. II priede pateiktas specifikacijas atitinkantiems kietiesiems kukurūzams importo muitai sumažinami 24 EUR už toną.

2. Norint pasinaudoti 1 dalyje nurodyta nuolaida, kietieji kukurūzai per šešis mėnesius nuo jų išleidimo į laisvąją apyvartą turi būti perdirbti į produktą, klasifikuojamą KN subpozicijose 1904 10 10, 1103 13 arba 1104 23.

3. Taikomos Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 82 straipsnio ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 2454/93 ([1]) 291–300 straipsnių nuostatos, reglamentuojančios galutinę paskirtį.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 293 straipsnio 1 dalies e punkto, importuotojas kompetentingai įstaigai papildomai pateikia 24 EUR užstatą už toną kietųjų kukurūzų, išskyrus atvejus, kai kartu su importo licencija pateikiamas atitikties pažymėjimas, kurį išdavė šio reglamento 7 straipsnio 2 dalies a punkte minima *Argentine Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa)*. Tokiu atveju importo licencijos paraiškos ir importo licencijos 24 skiltyje nurodomas atitikties pažymėjimo tipas ir jo numeris.

Tačiau kai išleidimo į laisvąją apyvartą deklaracijos priėmimo dieną taikomas muitas yra mažiau kaip 24 EUR už toną kietųjų kukurūzų, imamas muito dydžio užstatas.

4 straipsnis

Kokybės standartai ir leistini nuokrypiai, kurių turi būti laikomasi importavimo į Sąjungą metu, yra nurodyti II priede.

5 straipsnis

1. ►**M2** Šio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nurodytų aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir kukurūzų tipinės CIF importo kainos, nurodytos Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomos atsižvelgiant į: ◄

a) Jungtinių Amerikos Valstijų rinkos tipinę biržos kainą;

b) žinomas komercines priemokas ir nuolaidas, kurios šiai kainai, visų pirma kietųjų kviečių, taikomos Jungtinėse Amerikos Valstijose tos kainos kotiravimo dieną, ir yra susietos su miltų kokybe;

c) ne mažiau kaip 25 000 tonų talpos laivo jūrų frachto kainą ir kitas susijusias išlaidas nuo Jungtinių Amerikos Valstijų (nuo Meksikos įlankos arba Duluto) iki Roterdamo uosto.

2. Kiekvieną darbo dieną Komisija registruoja:

a) 1 dalies a punkte nurodytą komponentą – pagal biržų informaciją bei III priede nurodytas atskaitos savybes;

([1]) OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

▼B

b) 1 dalies b ir c punktuose nurodytus komponentus – remdamasi viešai skelbiama informacija.

3. Skaičiuojant 1 dalies b punkte nurodytą komponentą arba atitinkamą FOB kainą, taikomos šios priemokos ir nuolaidos:

a) 14 EUR priemoka už kiekvieną toną aukštos kokybės paprastųjų kviečių;

b) 10 EUR nuolaida kiekvienai tonai vidutinės kokybės kietųjų kviečių;

c) 30 EUR nuolaida kiekvienai tonai žemos kokybės kietųjų kviečių.

▼M2

4. Kietųjų kviečių, aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir kukurūzų tipines CIF importo kainas sudaro 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytų komponentų suma. Sorgo ir rugių tipinės CIF importo kainos yra tokios pačios, kaip taikomos kukurūzams.

▼B

5. Paprastųjų kviečių sėklų, klasifikuojamų KN subpozicijoje 1001 90 91, bei kukurūzų sėklų, klasifikuojamų KN subpozicijoje 1005 10 90, tipinės CIF importo kainos atitinkamai yra lygios aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir kukurūzų CIF importo kainoms.

6 straipsnis

1. Aukštos kokybės paprastųjų kviečių importo licencija galioja tik tuo atveju, jei pareiškėjas:

a) importo licencijos 20 skiltyje nurodo grūdų, kurie turi būti importuoti, kokybę;

b) raštu įsipareigoja išleidimo į laisvąją apyvartą deklaracijos pateikimo dieną, be kitų Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 ([1]) 12 straipsnyje numatytų užstatų, sumokėti atitinkamai atsakingai institucijai papildomą užstatą.

Pirmos pastraipos b punkte minimo papildomo užstato dydis yra 95 EUR už toną. Tačiau, kai kartu su importo licencija turi būti pateikti Federalinės grūdų inspekcijos tarnybos (FGIS) ir Kanados grūdų komisijos (CGC) išduoti 7 straipsnio 2 dalies b arba c punkte minimi atitikties liudijimai, papildomo užstato pateikti nereikia. Tokiu atveju importo licencijos paraiškos ir importo licencijos 24 skiltyje nurodomas atitikties pažymėjimo tipas ir jo numeris.

2. Kietųjų kviečių importo licencija galioja tik tuo atveju, jei pareiškėjas:

a) importo licencijos 20 skiltyje nurodo grūdų, kurie turi būti importuoti, kokybę;

b) kai 20 skiltyje nurodytos kokybės grūdams taikomas importo muitas nėra aukščiausias iš tų, kurie taikomi atitinkamos kategorijos produktams, raštu įsipareigoja išleidimo į laisvąją apyvartą deklaracijos pateikimo dieną be kitų Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 12 straipsnyje numatytų užstatų sumokėti atitinkamai atsakingai institucijai papildomą užstatą.

([1]) OL L 189, 2003 7 29, p. 12.

▼B

Pirmos pastraipos b punkte minimo papildomo užstato dydį sudaro išleidimo į laisvąją apyvartą deklaracijos pateikimo dieną užfiksuotas skirtumas tarp aukščiausio muito ir taikomojo nurodytos kokybės grūdams, prie šio skirtumo pridedant 5 EUR priedą už toną. Tačiau kai skirtingos kokybės kietiesiems kviečiams taikomas nulinis importo muitas, pirmos pastraipos b punkte minimo įsipareigojimo nereikalaujama.

Kai kartu su importo licencija turi būti pateikti Federalinės grūdų inspekcijos tarnybos (FGIS) ir Kanados grūdų komisijos (CGC) išduoti 7 straipsnyje minimi atitikties liudijimai, papildomo užstato pateikti nereikia. Šiuo atveju importo licencijos 24 skiltyje reikia nurodyti atitikties liudijimo tipą.

3. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 187 straipsnį sustabdant muito taikymą visų kokybės rūšių paprastiesiems kviečiams, šio straipsnio 1 dalyje numatyto papildomo 95 EUR užstato per visą muitų taikymo sustabdymo laikotarpį pateikti nereikia.

7 straipsnis

1. Pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 152/2009 I [1] priedo nuostatas, muitinė, išleisdama į laisvą apyvartą, iš kiekvienos aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir kietųjų kukurūzų siuntos ima tipinius bandinius. Tačiau prekių bandiniai neimami tuo atveju, kai skirtingos kokybės grūdams taikomas tas pats importo muitas.

Tačiau kai Komisija oficialiai pripažįsta grūdų kilmės valstybės išduotą aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ar kietųjų kukurūzų kokybės pažymėjimą, bandiniai pažymėjime nurodytai kokybei patikrinti imami pasirinktinai.

2. Remdamasi Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 63–65 straipsniuose pateiktais principais, Komisija oficialiai pripažįsta šiuos atitikties liudijimus:

a) Argentinos *Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria* (Senasa) išduotus liudijimus dėl kietųjų kukurūzų;

b) Jungtinių Amerikos Valstijų Federalinės grūdų inspekcijos tarnybos (FGIS) išduotus liudijimus dėl aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir aukštos kokybės kietųjų kviečių;

c) Kanados grūdų komisijos (CGC) išduotus liudijimus dėl aukštos kokybės paprastųjų kviečių ir aukštos kokybės kietųjų kviečių.

Senasa išduodamo atitikties liudijimo pavyzdys pateiktas IV priede. Argentinos Vyriausybės patvirtintų antspaudų reprodukcijos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

[1] OL L 54, 2009 2 26, p. 1.

▼B

FGIS išduodamų atitikties liudijimų ir antspaudų pavyzdžiai pateikti V priede.

CGC išduodamų atitikties liudijimų pavyzdžiai, eksporto klasės specifikacijos ir antspaudų pavyzdžiai pateikti VI priede.

Kai pirmoje pastraipoje minimų institucijų išduoti atitikties liudijimai pažymi, kad aukštos kokybės paprastųjų kviečių, kietųjų kviečių ir kietųjų kukurūzų kokybės standartai atitinka pateiktuosius II priede, bandiniai imami bent iš 3 % siuntų, kurios kiekvienais prekybos metais atgabenamos į kiekvieną atvykimo uostą.

Šios prekės priskiriamos tai standartinės kokybės klasei, kuri atitinka visus II priede pateiktus reikalavimus.

3. Standartiniai metodai, kuriuos taikant nustatomi šio straipsnio 1 dalyje nurodyti kokybės parametrai, yra nurodyti Komisijos reglamente (ES) Nr. 1272/2009 ([1]).

Dantiniai kukurūzai yra tie *Zea mays indurata* veislės kukurūzai, kurių grūdų endospermas dažniausiai yra stikliškas (kietos arba raginės tekstūros). Paprastai jie būna oranžiniai arba raudoni. Viršutinioji dalis (priešais mezginę) arba karūna nėra suskilusi.

Dantinių kukurūzų stikliški grūdai yra apibrėžiami kaip šiuos kriterijus atitinkantys grūdai:

a) jų karūna nėra suskilusi;

b) perpjovus išilgai, matoma, kad endospermo raginė dalis visiškai apgaubia vidurinę miltinę dalį. Raginė dalis turi vyrauti viso perpjauto paviršiaus dalyje.

Stikliškųjų grūdų procentas nustatomas suskaičiavus, kiek tipiniame šimto grūdų bandinyje yra trečioje pastraipoje nurodytus kriterijus atitinkančių grūdų.

Plaukiojimo indekso standartiniai metodai pateikiami VII priede.

4. Jeigu analizės rezultatai rodo, kad importuoti aukštos kokybės paprastieji kviečiai, kietieji kviečiai ir kietieji kukurūzai yra žemesnės standartinės kokybės negu nurodyta importo licencijoje, importuotojas sumoka importo licencijoje nurodyto produkto importo muito ir faktiškai importuoto produkto muito skirtumą. Tokiu atveju Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 12 straipsnio a punkte nurodytas užstatas ir šio reglamento 3 straipsnio 4 dalyje, 6 straipsnio 1 dalyje ir 6 straipsnio 2 dalyje nurodytas papildomas užstatas yra grąžinamas, išskyrus minėtos 2 dalies antroje pastraipoje nurodytą 5 EUR priedą.

Jei pirmoje pastraipoje nurodytas skirtumas nesumokamas per vieną mėnesį, tuomet 3 straipsnio 4 dalyje bei 6 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytas papildomas užstatas konfiskuojamas.

5. Valstybės narės atsakingos institucijos paimti importuotų grūdų tipiniai mėginiai saugomi šešis mėnesius.

([1]) OL L 349, 2009 12 29, p. 1.

▼B

8 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1249/96 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą, ir skaitomos pagal IX priede pateiktą atitikmenų lentelę.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

2 straipsnio 4 dalyje nurodyto pažymėjimo pavyzdys

Importo licencijos numeris: .....

Turėtojas (pavardė, visas adresas ir valstybė narė): .....

Išrašą išdavusi įstaiga (pavadinimas ir adresas): .....

Teisės perleistos (kam) (pavardė, visas adresas ir valstybė narė): .....

Iškrautas produktas (KN kodas, o paprastųjų bei keitųjųkviečių ir kukurūzų — kiekis, deklaruotas remiantis 5 straipsniu): .....

Iškrautas kiekis (kilogramais): .....

▼B

II PRIEDAS

Importuojamų produktų klasifikacija

(remiantis 12 % drėgnumu pagal masę arba ekvivalentą)

Produktas	Paprastieji kviečiai ir spelta ([1]), išskyrus mesliną			Kietieji kviečiai			Dantiniai kukurūzai	Kukurūzai, išskyrus dantinius	Kiti grūdai
KN kodas	1001 90			1001 10 00			1005 90 00	1005 10 90 ir 1005 90 00	1002, 1003 ir 1007 00 90
Kokybė ([2])	Aukšta	Vidutinė	Žema	Aukšta	Vidutinė	Žema			
1. Mažiausias baltymų kiekis procentais	14,0	11,5	—	—	—	—	—	—	—
2. Mažiausias specifinis svoris kg/hl	77,0	74,0	—	76,0	76,0	—	76,0	—	—
3. Didžiausias priemaišų kiekis (*Schwarzbesatz)*	1,5	1,5	—	1,5	1,5	—	—	—	—
4. Mažiausias stikliškų grūdų procentas	—	—	—	75,0	62,0	—	95,0	—	—
5. Didžiausias plaukiojimo indeksas	—	—	—	—	—	—	25,0	—	—

([1]) Įskaitant išlukštentą speltą.
([2]) Taikomi Reglamento (ES) Nr. 1272/2009 I priedo IV dalyje nustatyti analizės metodai.

Leistini nuokrypiai

Leistini nuokrypiai	Paprastieji ir (arba) kietieji kviečiai	Dantiniai kukurūzai
Baltymų kiekis procentais	– 0,7	—
Natūrinis svoris	– 0,5	– 0,5
Priemaišų kiekis procentais	+ 0,5	—
Stikliškųjų grūdų kiekis procentais	– 2,0	– 3,0
Plaukiojimo indeksas	—	+ 1,0

▼M2

III PRIEDAS

Kotiravimo biržos ir referencinės veislės

Produktas	Paprastieji kviečiai	Kietieji kviečiai	Kukurūzai
Standartinė kokybė	Aukšta		
Referencinė veislė (rūšis/kokybė) kotiruoti biržoje)	Kieti raudonieji pavasariniai Nr. 2	Kieti gintariniai kietieji Nr. 2	Geltonieji Nr. 3
Kotiravimo biržos	Mineapolio grūdų birža	Mineapolio grūdų birža ([1])	Čikagos prekių birža

([1]) Jeigu duomenų apie kotiravimą, kuris gali būti naudojamas tipinei CIF importo kainai apskaičiuoti, nėra, tada yra naudojamos JAV viešai skelbiamos FOB kainos.

▼B

IV PRIEDAS

ARGENTINOS VYRIAUSYBĖS PATVIRTINTO SENASA IŠDUODAMO KOKYBĖS PAŽYMĖJIMO BLANKAS (7 STRAIPSNIO 2 DALIS)

REPÚBLICA ARGENTINA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SECRETARY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES AND FOOD

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)
NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE

CERTIFICADO DE CALIDAD DE MAÍZ FLINT O PLATA CON DESTINO A LA UNIÓN EUROPEA

QUALITY CERTIFICATE OF FLINT MAIZE OR PLATA MAIZE TO EUROPEAN UNION

MAÍZ FLINT

Grano ..... Cosecha ..... Certificado No .....
Grain Crop Certificate

Exportador .....
Shipper or Seller

Embarcó en el Puerto de ..... el .....
Loaded at the Port of on

En el vapor ..... Bandera .....
Vessel Flag

Bodega ..... Con destino a .....
Hold Destination

Granel kg .....
In bulk

Peso total en kilogramos .....
Total weight

Embolsado kg .....
In bags

Calidad
(quality)
- Granos de Maíz Flint (%):
- Peso hectolítrico (kg/hl):
- Test de flotación (%):

Definición
(definition)

Maíz flint o maíz plata son los granos de la especie *Zea mays* que presentan endosperma predominantemente vítreo (textura dura o córnea) con escasa zona almidonosa, generalmente de color colorado y/o anaranjado, sin hendidura en la parte superior o corona.

OBSERVACIONES .....

REMARQUES .....

.....

Los datos de calidad (grado) se refieren a la mercadería en conjunto, y no necesariamente a los parciales que de él se extraigan.
The data quality (grade) refers to the grain as a whole, and not necessarily to the sublote obtained therefrom.

Cualquier raspadura, enmienda o agregado invalida este documento.
Any erasure, correction or addendum tenders this document null and void.

....

FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

▼B

V PRIEDAS

JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ VYRIAUSYBĖS PATVIRTINTO PAPRASTŲJŲ KVIEČIŲ ATITIKTIES LIUDIJIMO PAVYZDYS

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL

US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE * U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE *

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain; or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain; or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is to average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to retain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

▼B

JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ VYRIAUSYBĖS PATVIRTINTO KIETŲJŲ KVIEČIŲ ATITIKTIES LIUDIJIMO PAVYZDYS

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

Approved OMB No. 0580-0013

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

ORIGINAL

US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain; or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain; or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

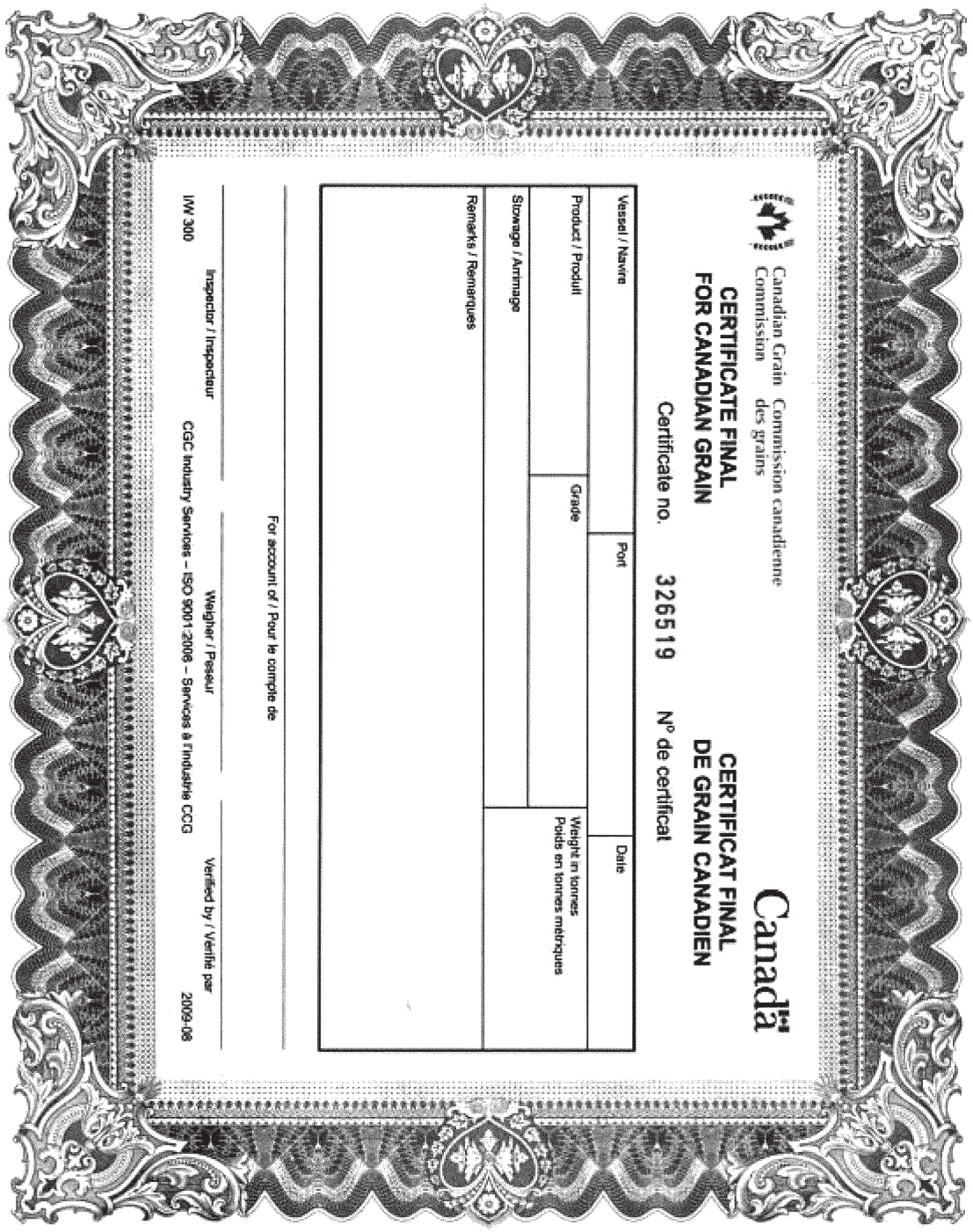
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is to average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to retain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

▼B

VI PRIEDAS

KANADOS VYRIAUSYBĖS PATVIRTINTO PAPRASTŲJŲ IR KIETŲJŲ KVIEČIŲ ATITIKTIES PAŽYMĖJIMO PAVYZDYS BEI EKSPORTO KLASĖS SPECIFIKACIJOS



▼B

Kanados paprastųjų ir kietųjų kviečių eksporto klasės specifikacijos

PAPRASTIEJI KVIEČIAI

Vakarų Kanados raudonieji pavasariniai *(Canada Western Red Spring)* (CWRS)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CWRS Nr. 1	(Min.) 79,0 kg/hL	(Maks.) 0,4 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWRS Nr. 2	(Min.) 77,5 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWRS Nr. 3	(Min.) 76,5 kg/hl	(Maks.) 1,25 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Vakarų Kanados ypač stiprūs raudonieji pavasariniai *(Canada Western Extra Strong Red Spring)* (CWES)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CWES Nr. 1	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWES Nr. 2	(Min.) 76,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Kanados prerijų pavasariniai raudonieji *(Canada Prairie Spring Red)* (CPSR)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CPSR Nr. 1	(Min.) 77,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CPSR Nr. 2	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Kanados prerijų pavasariniai baltieji *(Canada Prairie Spring White)* (CPSW)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CPSW Nr. 1	(Min.) 77,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CPSW Nr. 2	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Vakarų Kanados raudonieji žiemkenčiai *(Canada Western Red Winter)* (CWRW)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CWRW Nr. 1	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 1,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWRW Nr. 2	(Min.) 74,0 kg/hl	(Maks.) 2,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Vakarų Kanados minkštieji baltieji pavasariniai *(Canada Western Soft White Spring)* (CWSWS)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CWSWS Nr. 1	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWSWS Nr. 2	(Min.) 75,5 kg/hl	(Maks.) 1,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWSWS Nr. 3	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

▼B

KIETIEJI KVIEČIAI

Vakarų Kanados kietieji gintariniai *(Canada Western Amber Durum)* (CWAD)	Bandomasis svoris	Bendras priemaišų kiekis, įskaitant kitus grūdus
CWAD Nr. 1	(Min.) 80,0 kg/hl	(Maks.) 0,5 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWAD Nr. 2	(Min.) 79,5 kg/hl	(Maks.) 0,8 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWAD Nr. 3	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 1,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų
CWAD Nr. 4	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 3,0 %, įskaitant 0,2 % kitų sėklų

Pastabos

„Kiti grūdai“: į šias klases įtraukiamos tik avižos, miežiai, rugiai ir kvietrugiai.

„Paprastieji kviečiai“: eksportuojant prastuosius kviečius, Kanados grūdų komisija išduoda dokumentaciją ir liudijimą, kuriame nurodo nagrinėjamos siuntos baltymų procentinę dalį.

„Kietieji kviečiai“: eksportuojant kietuosius kviečius, Kanados grūdų komisija išduoda dokumentaciją ir liudijimą, patvirtinantį nagrinėjamos siuntos stikliškųjų grūdų procentinę dalį ir konkretų svorį (vieno hektolitro svorį kilogramais).

▼B

VII PRIEDAS

PLAUKIOJIMO INDEKSO (7 STRAIPSNIO 3 DALIS) NUSTATYMO STANDARTINIS METODAS

Paruošiamas vandeninis natrio nitrato tirpalas, kurio natūrinis svoris 1,25, ir laikomas 35 °C.

Į šį tirpalą įdedama 100 kukurūzų grūdų, paimtų iš tipinio bandinio, kurio drėgnumas 14,5 %.

Kas 30 sekundžių tirpalas pakratomas, kad nebūtų burbulų. Darykite tai penkias minutes.

Išplaukę grūdai atskiriami nuo nugrimzdusių ir suskaičiuojami.

Bandymo plaukiojimo indeksas skaičiuojamas taip:

Bandymo plaukiojimo indeksas = (plaukiojančių grūdų skaičius/nugrimzdusių grūdų skaičius) × 100

Pakartojama penkis kartus.

Plaukiojimo indeksas yra penkių bandymų, išskyrus dvi kraštutines vertes, aritmetinis vidurkis.

▼B

VIII PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas su vėlesnių pakeitimų sąrašu

Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1249/96 (OL L 161, 1996 6 29, p. 125).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 641/97 (OL L 98, 1997 4 15, p. 2).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2092/97 (OL L 292, 1997 10 25, p. 10).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2519/98 (OL L 315, 1998 11 25, p. 7).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2235/2000 ([1]) (OL L 256, 2000 10 10, p. 13).	tik 2 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2104/2001 (OL L 283, 2001 10 27, p. 8).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 597/2002 (OL L 91, 2002 4 6, p. 9).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1900/2002 (OL L 287, 2002 10 25, p. 15).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1110/2003 (OL L 158, 2003 6 27, p. 12).	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).	tik 5 straipsnis
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1074/2008 (OL L 294, 2008 11 1, p. 3)	
Komisijos reglamentas (EB) Nr. 459/2009 (OL L 139, 2009 6 5, p. 3).	
Komisijos reglamentas (ES) Nr. 170/2010 (OL L 51, 2010 3 2, p. 8).	

([1]) Reglamentas buvo iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2015/2001 (OL L 272, 2001 10 13, p. 31).

▼B

IX PRIEDAS

ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EB) Nr. 1249/96	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalies primas ir antras sakiniai	2 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa
2 straipsnio 1 dalies trečias sakinys	2 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
2 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos pirma įtrauka	2 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos a punktas
2 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos antra ir trečia įtraukos	2 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b punktas
2 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	2 straipsnio 4 dalies antra pastraipa
2 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos pirmas sakinys	3 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos antras sakinys	3 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 5 dalies pirmos pastraipos trečias sakinys	3 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 5 dalies antra pastraipa	3 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa
2 straipsnio 5 dalies trečia pastraipa	3 straipsnio 4 dalies antra pastraipa
2a straipsnis	—
3 straipsnis	4 straipsnis
4 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio 2 dalis
4 straipsnio 3 dalies pirma, antra ir trečia įtraukos	5 straipsnio 3 dalies a, b ir c punktai
4 straipsnio 4 dalis	5 straipsnio 4 dalis
4 straipsnio 5 dalis	5 straipsnio 5 dalis
5 straipsnis	6 straipsnis
6 straipsnio 1 dalis	7 straipsnio 1 dalis
6 straipsnio 1a dalies pirmos pastraipos pirma, antra ir trečia įtraukos	7 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a, b ir c punktai
6 straipsnio 1a dalies antra–šešta pastraipos	7 straipsnio 2 dalies antra–šešta pastraipos
6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa	7 straipsnio 3 dalies pirma pastraipa
6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa	7 straipsnio 3 dalies antra pastraipa
6 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos pirma ir antra įtraukos	7 straipsnio 3 dalies trečios pastraipos a ir b punktai
6 straipsnio 2 dalies ketvirta pastraipa	7 straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa
6 straipsnio 2 dalies penkta pastraipa	7 straipsnio 3 dalies penkta pastraipa
6 straipsnio 3 dalis	7 straipsnio 4 dalis
6 straipsnio 4 dalis	7 straipsnio 5 dalis

▼B

Reglamentas (EB) Nr. 1249/96	Šis reglamentas
7 straipsnis	—
8 straipsnis	—
—	8 straipsnis
—	9 straipsnis
I priedas	II priedas
II priedas	III priedas
III priedas	—
IV priedas	IV priedas
IVa priedas	V priedas
IVb priedas	VI priedas
V priedas	VII priedas
VI priedas	I priedas
—	VIII priedas
—	IX priedas